

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 10. októbra 2013,

ktorým sa mení rozhodnutie 2010/372/EÚ o použití kontrolovaných látok ako procesných činidiel podľa článku 8 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009

[oznámené pod číslom C(2013) 6517]

(Iba francúzske, holandske, nemecké, poľské, portugalské a talianske znenie je autentické)

(2014/8/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1005/2009 zo 16. septembra 2009 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu⁽¹⁾, a najmä jeho článok 8 ods. 4,

keďže:

- (1) Vzhľadom na povinnosti Únie vyplývajúce z rozhodnutia X/14 a následných rozhodnutí zmluvných strán Montrealského protokolu o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu, sa článkom 8 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1005/2009 obmedzuje použitie kontrolovaných látok ako procesných činidiel na 1 083 metrických ton za rok a emisií z použitia procesných činidiel na 17 metrických ton za rok.
- (2) V nariadení (ES) č. 2010/372/EÚ⁽²⁾ sa uvádza zoznam podnikov, ktorým sa povoľuje používať kontrolované látky ako procesné činidlá, pričom sa pre každý dotknutý podnik stanovujú maximálne množstvá, ktoré tieto podniky môžu použiť na úpravu a ktoré možno uvoľniť.
- (3) Od roku 2010 prestali kontrolované látky ako procesné činidlá používať dva podniky (Anwil SA a CUF Quimicos Industriais SA). Ďalší podnik (Arkema France SA) informoval príslušné orgány Francúzska, že v údajoch o emisiách, ktoré oznámil Komisii za roky 2007, 2008, 2009, 2010 a 2011, sa vyskytovali závažné a očividné chyby, v dôsledku čoho došlo k výraznému podhodnoteniu ročných emisií. Komisia z týchto údajov vychádzala pri výpočte limitu tohto podniku podľa prílohy k rozhodnutiu 2010/372/EÚ, v ktorom sa uvádza zoznam podnikov a maximálnych množstiev, ktoré môže každý podnik za rok uvoľniť. Francúzske príslušné orgány predmetnú žiadosť prešetrili a dospeli

k záveru, že v oznámených údajoch sa skutočne vyskytujú zjavné chyby. Zdá sa, že tieto chyby v oznámených údajoch, ktoré boli základom stanovenia limitu pre daný podnik, ktorý bol výrazne nižší ako limit, ktorý by bol stanovený v prípade poskytnutia správnych údajov o ročných emisiách, nie sú zámerné. V limite podniku stanovenom v prílohe k rozhodnutiu 2010/372/EÚ preto nie sú správne zohľadnené historické ročné emisie tohto podniku a je potrebné ich opraviť.

- (4) Je preto potrebné zmeniť prílohu k rozhodnutiu 2010/372/EÚ.
- (5) Okrem toho je potrebné objasniť, že v rámci jedného podniku je možné uskutočniť prenos kvót na úpravu medzi rôznymi látkami a použitiami.
- (6) Rozhodnutie 2010/372/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Rozhodnutie 2010/372/EÚ nie je časovo obmedzené, a preto by mohlo byť vhodné ho zrevidovať, a to najmä jeho prílohu s prihliadnutím na budúci technický vývoj.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 25 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1005/2009,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2010/372/EÚ sa mení takto:

1. V článku 3 sa prvá veta nahrádza takto:

„Podnik môže svoje kvóty upraveného množstva pridelené existujúcemu zariadeniu uvedenému v prílohe bez ohľadu na látku alebo použitie, na ktoré bolo uvedené množstvo pridelené, previesť úplne alebo čiastočne na iný podnik uvedený v prílohe alebo ich previesť v rámci tohto istého podniku na inú látku a použitie uvedené v prílohe pre tento podnik.“

(¹) Ú. v. EÚ L 286, 31.10.2009, s. 1.

(²) Ú. v. EÚ L 169, 3.7.2010, s. 17.

2. Príloha k rozhodnutiu 2010/372/EÚ sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené týmto podnikom:

Anwil SA
Ul. Toruńska 222,
87-805 Włocławek
POLSKO

Bayer Material Science AG
CAS-PR-CKD, Gebäude B669
41538 Dormhagen
NEMECKO

Potasse et Produits Chimiques SA
95 rue du General de Gaulle
68802 Thann Cedex
FRANCÚZSKO

Solvay Specialty Polymers Italy SpA
Viale Lombardia 20
20021 Bollate (MI)
TALIANSKO

Arkema France S.A.
420, rue d'Estienne D'Orves
92705 Colombes Cedex
FRANCÚZSKO

CUF Químicos Industriais SA
Quinta da Indústria Beduído
3860-680 Estarreja
PORTUGALSKO

Vencorex France
Etablissement du Pont-de-Claix
Plate-forme chimique
Rue Lavoisier
BP16
38801 Le Pont-de-Claix Cedex
FRANCÚZSKO

Teijin Aramid BV
Oosterhorn 6
9930 AD Delfzijl
HOLANDSKO

V Bruseli 10. októbra 2013

Za Komisiu
Connie HEDEGAARD
členka Komisie

PRÍLOHA

Príloha sa neuverejňuje, pretože obsahuje dôverné obchodné informácie.
